

**Die Bauherrschaft:**

**ESB Energie Service Biel/Bienne:**  
Heinz Binggeli - Direktor

Ort, Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

Martin Kamber - Leiter Marketing & Vertrieb,  
Mitglied der Geschäftsleitung

Ort, Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

**Der Architekt:**

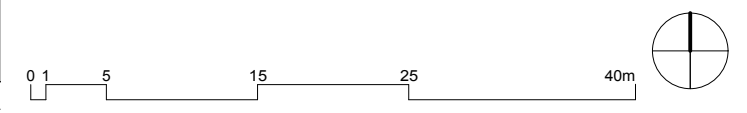
Nik Liechti - GLS Architekten AG, Biel/Bienne

Ort, Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

± 0.00 = 431.60 m.ü.M. --> Messpunkt noch zu überprüfen

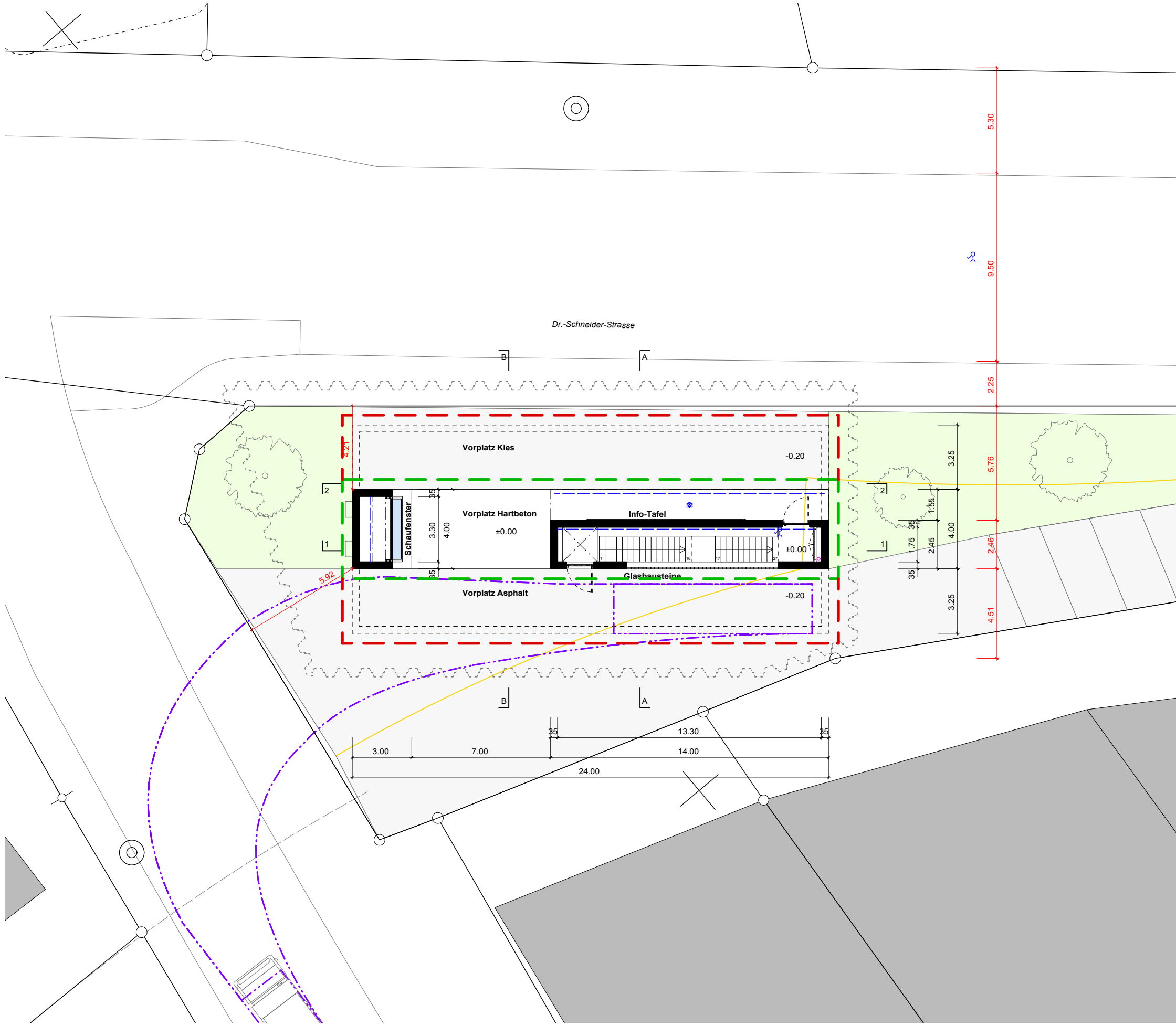
**Legende:**

- ▬ Projektänderung
- ▬ Projekt Konzessions-gesuch 2017
- ▬ Elektro
- ▬ Gas
- ▬ Kanalisation WAR
- ▬ Kanalisation WAS
- ▬ Barkenhafen-Leitung (Projektänderung)
- ▬ Rückgabe-Leitung (Projekt Konzessions-gesuch 2017)
- ▬ Druckwasser
- ▬ Telefon / Swisscom



**1704\_ESB Pumpstation, Nidau** Baueingabe - Projektänderung Pl. Nr.: **3**  
**Werkleitungen 1:500**

Plan:	Datum:	Gezeichnet:	Format:	Mst.:
200515_1704_Baueingabe_Projektaenderung.vwx	15.05.20	sr/mw	A3	1:500



**Die Bauherrschaft:**

**ESB Energie Service Biel/Bienne:**  
Heinz Binggeli - Direktor

Ort, Datum \_\_\_\_\_  
Unterschrift \_\_\_\_\_

Martin Kamber - Leiter Marketing & Vertrieb,  
Mitglied der Geschäftsleitung

Ort, Datum \_\_\_\_\_  
Unterschrift \_\_\_\_\_

**Der Architekt:**

Nik Liechti - GLS Architekten AG, Biel/Bienne

Ort, Datum \_\_\_\_\_  
Unterschrift \_\_\_\_\_

**Bemerkungen:**

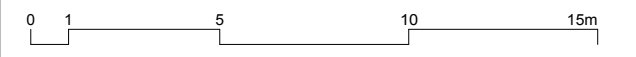
- Wände aus wasserdichtem Beton ("weisse Wanne")

--- max. Seewasserspiegel = Dimensionierungskote  
--> max. Höhe des 300-jährigen Hochwassers = **431.30m.ü.M.**  
Diese Höhe darf nicht überschritten werden,  
alle Türen und Fenster müssen höher liegen!

± 0.00 = 431.60 m.ü.M. --> Messpunkt noch zu überprüfen

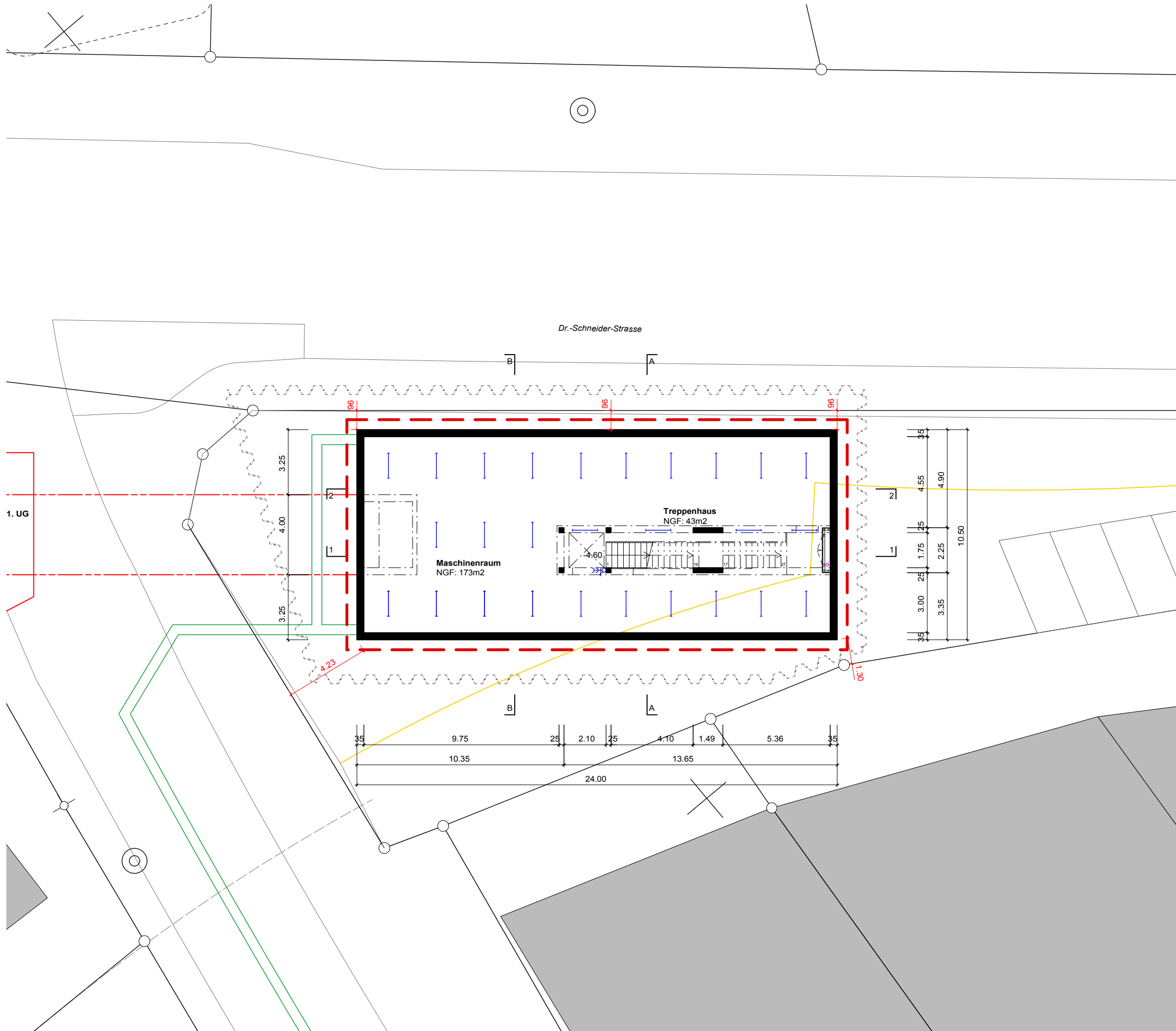
**Legende:**

- Projektänderung
- Projekt Konzessions-gesuch 2017
- Begrünte Fläche
- Kies
- LKW Schleppkurve R=10m
- Licht/Elektroinstallation
- Sanitärinstallation



**1704\_ESB Pumpstation, Nidau** Baueingabe - Projektänderung Pl. Nr.: **4**  
**Erdgeschoss**

Plan: 200515\_1704\_Baueingabe\_Projektaenderung.vwx Datum: 15.05.20 Gezeichnet: sr/mw Format: A3 Mst.: 1:200



**Die Bauherrschaft:**

**ESB Energie Service Biel/Bienne:**  
Heinz Binggeli - Direktor

Ort, Datum \_\_\_\_\_  
Unterschrift \_\_\_\_\_

Martin Kamber - Leiter Marketing & Vertrieb,  
Mitglied der Geschäftsleitung

Ort, Datum \_\_\_\_\_  
Unterschrift \_\_\_\_\_

**Der Architekt:**

Nik Liechti - GLS Architekten AG, Biel/Bienne

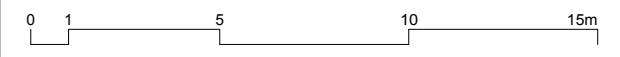
Ort, Datum \_\_\_\_\_  
Unterschrift \_\_\_\_\_

**Bemerkungen:**  
- Wände aus wasserdichtem Beton ("weisse Wanne")

max. Seewasserspiegel = Dimensionierungskote  
-> max. Höhe des 300-jährigen Hochwassers = **431.30m.ü.M.**  
Diese Höhe darf nicht überschritten werden,  
alle Türen und Fenster müssen höher liegen!

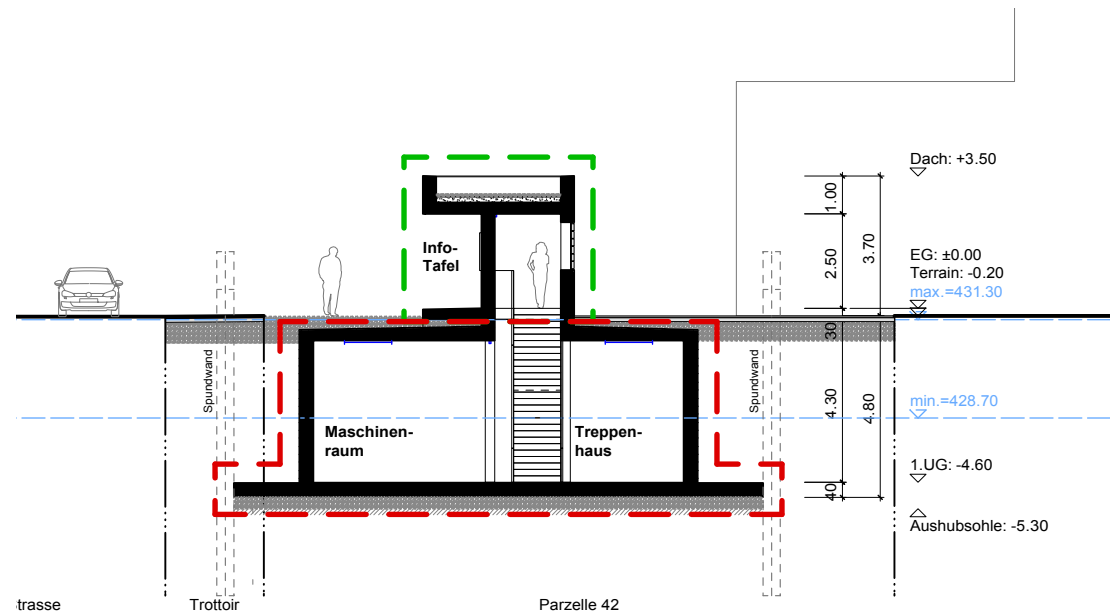
± 0.00 = 431.60 m.ü.M. --> Messpunkt noch zu überprüfen

- Legende:**
- Projektänderung
  - Projekt Konzessions-gesuch 2017
  - Barkenhafen-Leitung (Projektänderung)
  - Rückgabe-Leitung (Projekt Konzessions-gesuch 2017)
  - Licht/Elektroinstallation
  - Sanitärinstallation

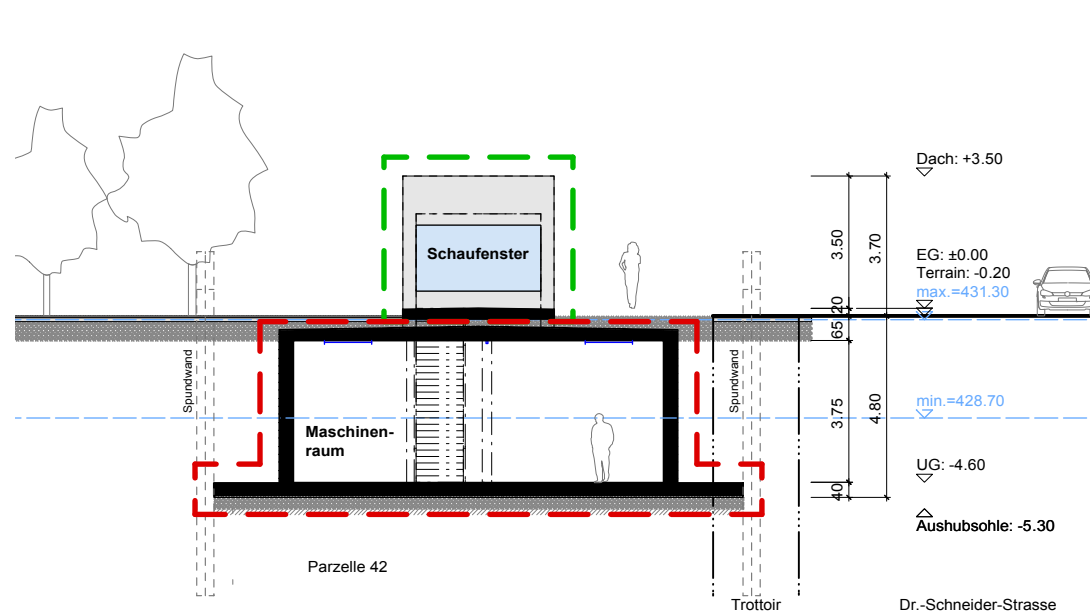


**1704\_ESB Pumpstation, Nidau** Baueingabe - Projektänderung  
**Untergeschosse** Pl. Nr.: **5**

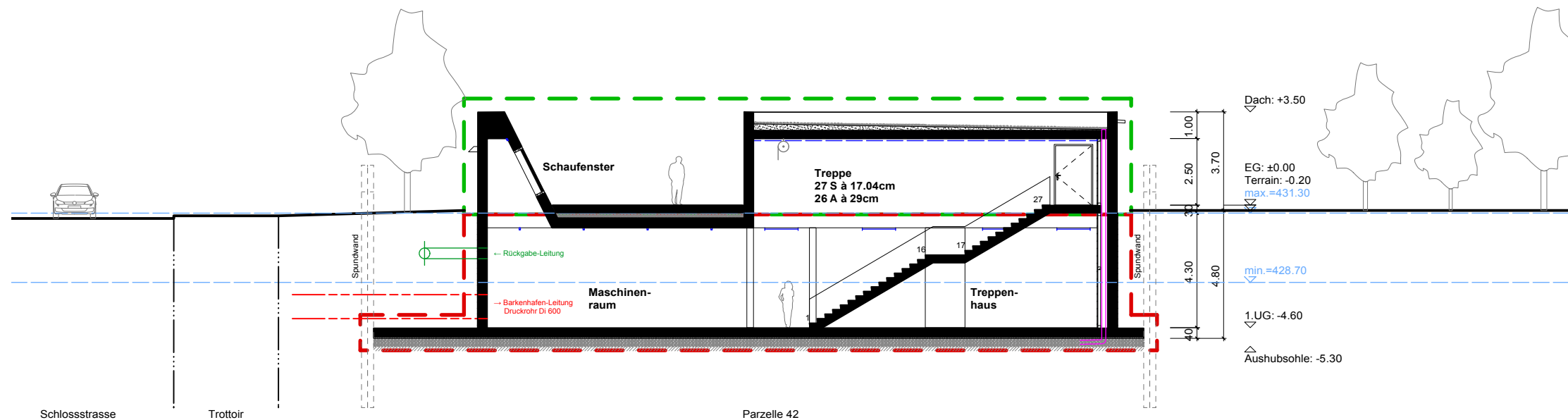
Plan: 200515_1704_Baueingabe_Projektaenderung.vwx	Datum: 15.05.20	Gezeichnet: sr/mw	Format: A3	Mst.: 1:200
--	--------------------	----------------------	---------------	----------------



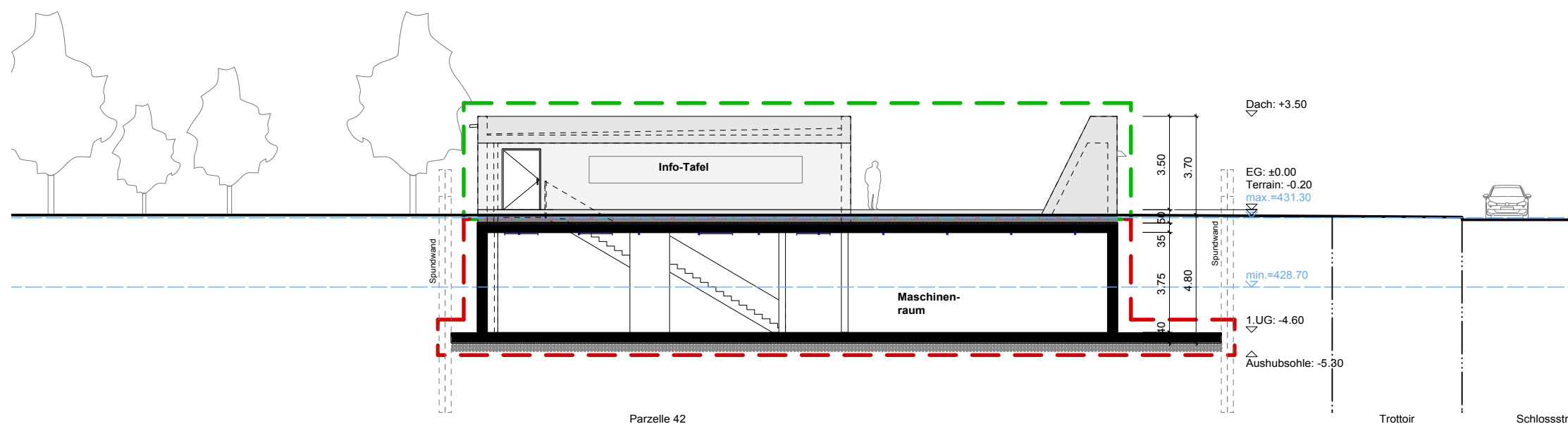
Schnitt A-A



Schnitt B-B



Schnitt 1-1



Schnitt 2-2

**Die Bauherrschaft:**

**ESB Energie Service Biel/Bienne:**  
Heinz Binggeli - Direktor

Ort, Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

Martin Kamber - Leiter Marketing & Vertrieb,  
Mitglied der Geschäftsleitung

Ort, Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

**Der Architekt:**

Nik Liechti - GLS Architekten AG, Biel/Bienne

Ort, Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

**Bemerkungen:**  
- Wände aus wasserdichtem Beton ("weisse Wanne")

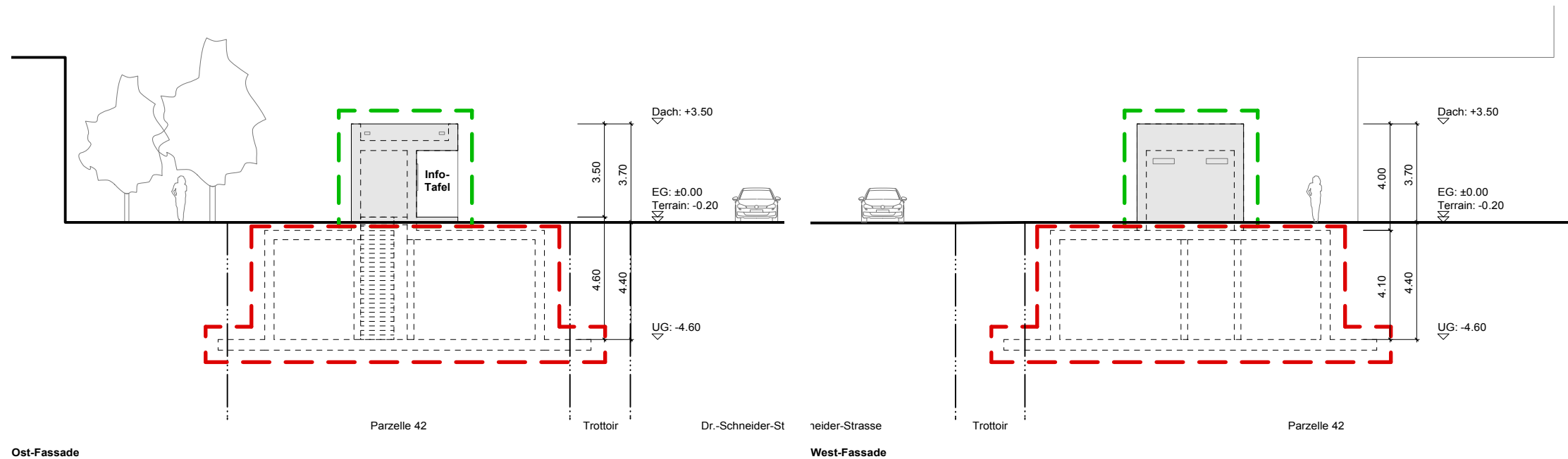
max. Seewasserspiegel = Dimensionierungskote  
-> max. Höhe des 300-jährigen Hochwassers = **431.30m.ü.M.**  
Diese Höhe darf nicht überschritten werden,  
alle Türen und Fenster müssen höher liegen!

± 0.00 = 431.60 m.ü.M. -> Messpunkt noch zu überprüfen

- Legende:**
- [ ] Projektänderung
  - [ ] Projekt Konzessions-gesuch 2017
  - Parzellengrenze
  - H See max. / min.
  - Licht/Elektroinstalla-tion
  - Sanitärinstalla-tion

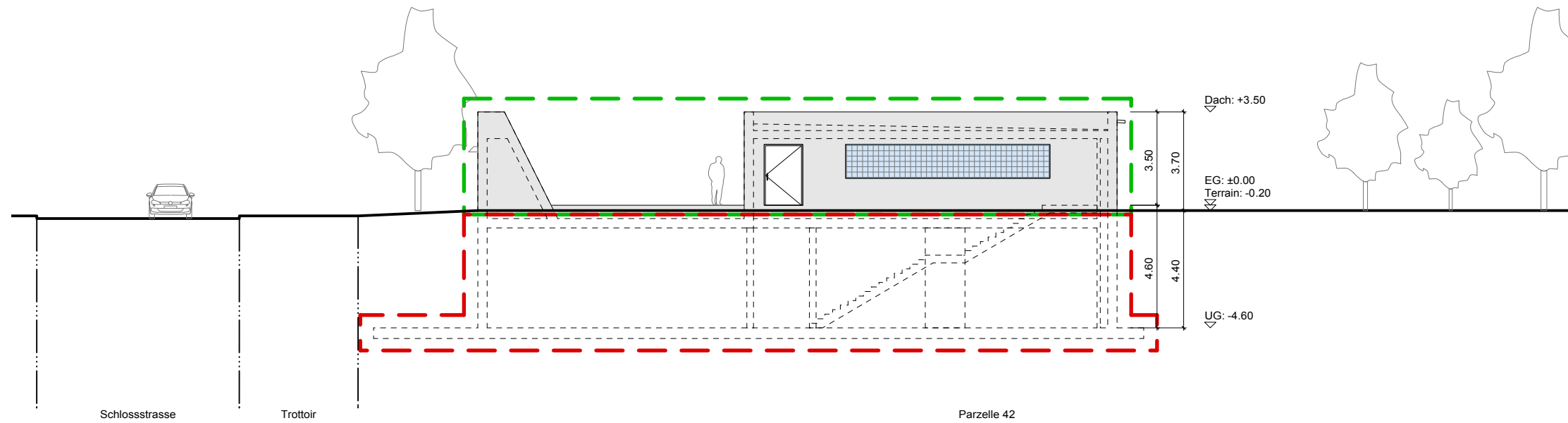




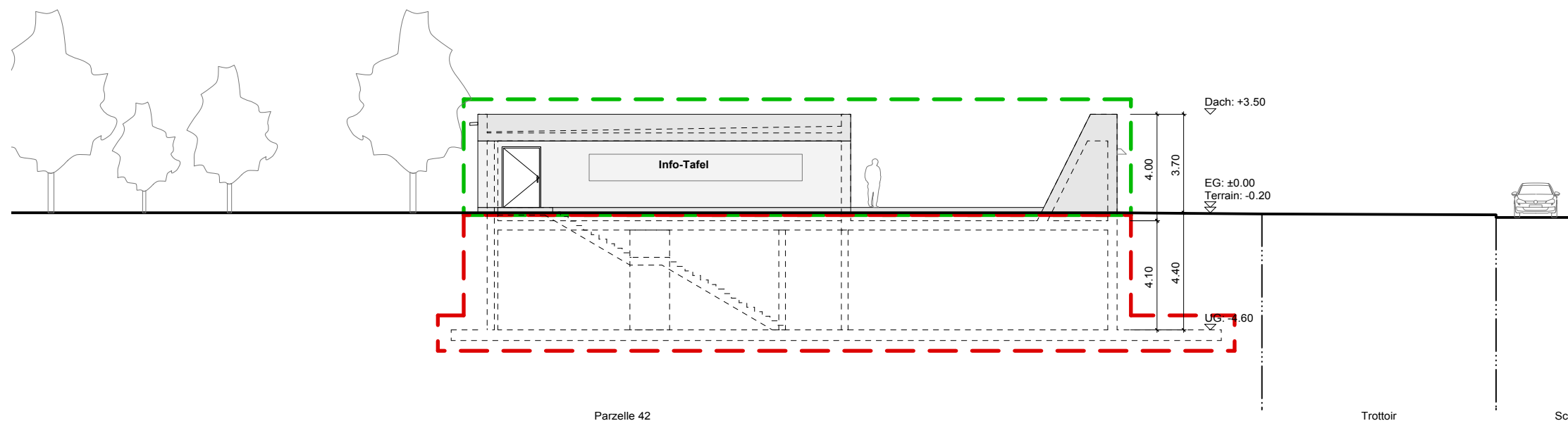


Ost-Fassade

West-Fassade



Süd-Fassade



Nord-Fassade

**Die Bauherrschaft:**

**ESB Energie Service Biel/Bienne:**  
Heinz Binggeli - Direktor

Ort, Datum \_\_\_\_\_  
Unterschrift \_\_\_\_\_

Martin Kamber - Leiter Marketing & Vertrieb,  
Mitglied der Geschäftsleitung

Ort, Datum \_\_\_\_\_  
Unterschrift \_\_\_\_\_

**Der Architekt:**

Nik Liechti - GLS Architekten AG, Biel/Bienne

Ort, Datum \_\_\_\_\_  
Unterschrift \_\_\_\_\_

**Bemerkungen:**  
- Wände aus wasserdichtem Beton ("weisse Wanne")

max. Seewasserspiegel = Dimensionierungskote  
-> max. Höhe des 300-jährigen Hochwassers = **431.30m.ü.M.**  
Diese Höhe darf nicht überschritten werden,  
alle Türen und Fenster müssen höher liegen!

± 0.00 = 431.60 m.ü.M. -> Messpunkt noch zu überprüfen

**Legende:**

- - - Projektänderung
- - - Projekt Konzessions-gesuch 2017
- - - Parzellengrenze
- - - H See max. / min.
- - - Licht/Elektroinstalla-tion
- - - Sanitärinstalla-tion



Schlo **1704\_ESB Pumpstation, Nidau** Baueingabe - Projektänderung Fassaden **PL Nr.: 7**

Plan: 200515\_1704\_Baueingabe\_Projektaenderung.vwx Datum: 15.05.20 Gezeichnet: sr/mw Format: A3 Mst.: 1:200

**GLS ARCHITEKTEN** GLS Architekten AG, ETH HTA SA, Zentralstrasse 115, PF 403, 2501 Biel Bienne ghs@gtag.ch / www.gtag.ch Tel. 0041 32 366 50 80 Fax 0041 32 366 50 90

**Die Bauherrschaft:**

**ESB Energie Service Biel/Bienne:**  
Heinz Binggeli - Direktor

Ort, Datum Unterschrift

Martin Kamber - Leiter Marketing & Vertrieb,  
Mitglied der Geschäftsleitung

Ort, Datum Unterschrift

**Der Architekt:**

Nik Liechti - GLS Architekten AG, Biel/Bienne

Ort, Datum Unterschrift

**Flächen- und Volumenberechnung nach SIA 416**

**Geschossfläche GF unbeheizt**

	GF (m2)	Höhe (m)	GV (m3)
EG	44	4.00	176
EG Boden aussen	50	0.50	25
EG Vordach	22	1.00	22
UG	252	4.50	1134
<b>Total</b>	<b>736</b>		<b>2714</b>

**Aussengeschossfläche AGF**

	GF (m2)	Höhe (m)	GV (m3)
EG	50	0.00	0
UG	0	0.00	0
<b>Total</b>	<b>100</b>		<b>0</b>

<b>Gesamttotal</b>	<b>836</b>		<b>2714</b>
--------------------	------------	--	-------------

± 0.00 = 431.60 m.ü.M. --> Messpunkt noch zu überprüfen

**Legende:**

- Projektänderung
- Projekt Konzessions-gesuch 2017
- GF (Geschossfläche) unbeheizt
- AGF (Aussengeschossfläche)

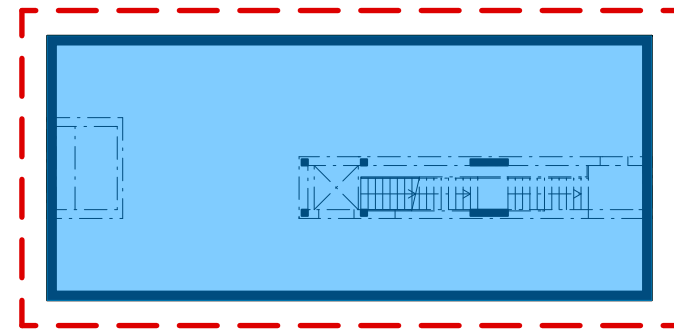


**1704\_ESB Pumpstation, Nidau** Baueingabe - Projektänderung  
**Schema GF/GV-Berechnung**

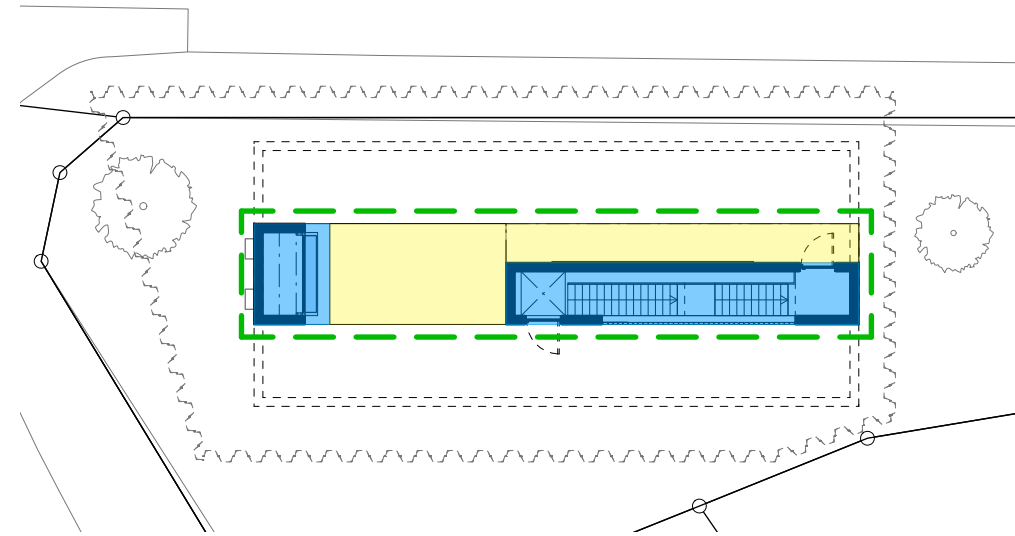
Pl. Nr.: **8**

Plan:	Datum:	Gezeichnet:	Format:	Mst.:
200515_1704_Baueingabe_Projektaenderung.vwx	15.05.20	sr/mw	A3	1:300

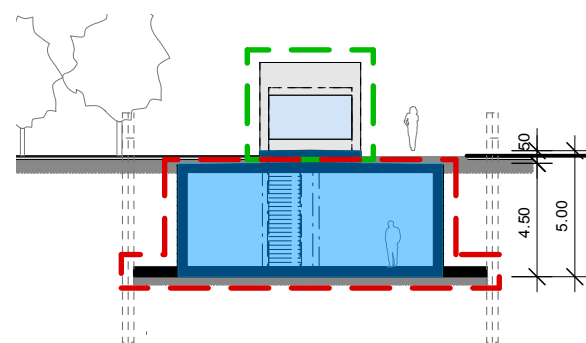
<b>GLS ARCHITEKTEN</b>	GLS Architekten AG, ETH HTA SIA Zentralstrasse 115, PF 403, 2501 Biel Bienne	gls@gstag.ch / www.gstag.ch Tel. 0041 32 366 50 80 Fax 0041 32 366 50 90
------------------------	---	---



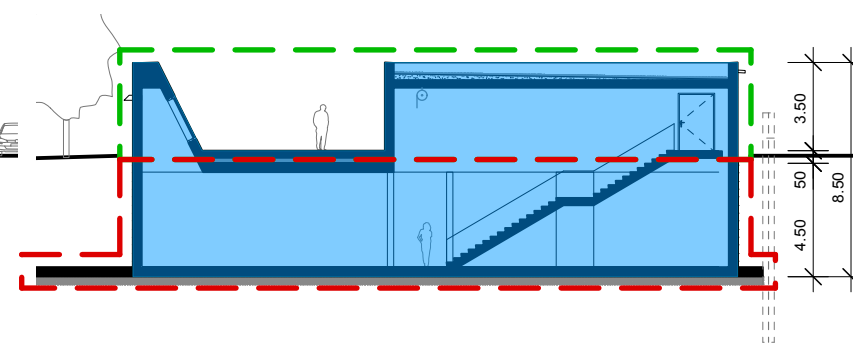
1. UG



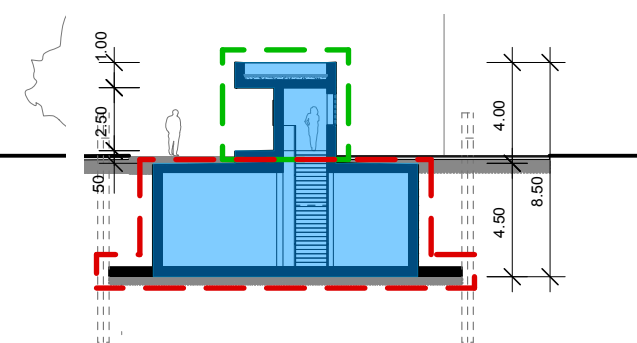
EG



Schnitt B-B



Schnitt 1-1



Schnitt A-A